

This question paper contains 4 printed pages]

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

S. No. of Question Paper : 5699

Unique Paper Code : 201671

E

Name of the Paper : Text, Grammar and Translation

Name of the Course : B.A. (P) Arabic (In Lieu of Language)

Semester : VI

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 75

(Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.)

Note : Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Arabic or in Hindi or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.

Attempt all questions.

1. Translate any one of the following passages :

20

(A)

من أنفع الزيوت المستعملة بالمنازل، والتي لا غناء لكثير من الأهلين عنها، زيت البترول أو زيت الحجر، وهو الذى يستعمله معظم الأهالي فى الاستنارة، و يعرف بالجاز، وهو سائل يوجد فى باطن الأرض بطبيعته، له رائحة شديدة مميزة. ويستخرج اما بالممصات، و اما بتشقق الأرض فيتفجر منها. و يختلف تركيبه باختلاف طبقات الأرض التى يستخرج منها، فهو فى الولايات المتحدة غيره فى بلاد المسكوف، وفى رومانيا وفى الهند الشرقية، وعلى شواطئ البحر

الأحمر.

P.T.O.

(B)

ان العلا حدثنى وهى صادقة  
 فيما تحدث أن العز فى النقل  
 لو أن فى شرف المأوى بلوغ منى  
 لم تبرح الشمس يوما دائرة الحمل  
 أهبت بالحظ لو ناديت مستمعا  
 والحظ عنى بالجهال فى شغل  
 لعله ان بدا فضلى ونقصهم  
 لعينه نام عنهم أو تنبه لى  
 أعلل النفس بالآمال أرقبها  
 ما أضييق العيش لولا فسحة الأمل

2. Explain any *one* of the following either in Arabic or in English :

20

(A)

يتبادل الحيوان والنبات الهواء بينهما فى التنفس : فالحيوان يستنشقه ليستمد منه الأوكسجين الذى به ينقى الدم وينفث الحامض الكربونى و بخار الماء و مادة حيوانية فاسدة- و يحصل التنفس فى النبات بواسطة أوراقه، فتستمد من الهواء الكربون من حامضه الكربونى، و نطلق الأوكسجين بالنهار، و أما بالليل فيطلق النبات الحامض الكربونى-

(B)

أعلل النفس بالآمال أرقبها

ما أضيق العيش لولا فسحة الأمل

لم أرض بالعيش والأيام مقبلة

فكيف أرضى وقد ولت على عجل؟

غالى بنفسى عرفانى بقيمتها

فصنتها عن رخيص القدر مبتذل

وعادة النصل أن يزهى بجوهره

وليس يعمل الا فى يدى بطل

ما كنت أو ثر أن يمتد بى زمنى

حتى أرى دولة الأوغاد والسفل

3. Rewrite any part of Q. No. 1 with full vowel points. 5
4. Define, enumerate and illustrate any *two* of the following : 15

(١) اسم التفضيل

(٢) أسماء الأفعال

(٣) اسم المبالغة

(٤) اسم الصفة

5. Write a short essay in Arabic on any *one* of the following : . 10

كليتى ذاكر حسين (١)

مدينة دلهى (٢)

كاتب أجه (٣)

6. Write an application in Arabic to the Principal of your college asking him to allow you for taking part in an inter-college debate. 5

*Or*

Write a letter in Arabic to your father asking him to send you pocket money.